

IV^e CONGRÈS MONDIAL DE SAXOPHONE

bordeaux

3 - 4 - 5 - 6

juillet

1974



introduction

C'est sur l'heureuse initiative d'Eugène Rousseau et de Paul Brodie, tous deux professeurs de saxophone, l'un à l'Indiana University (U.S.A.) et l'autre à l'Université de Toronto, que le premier congrès mondial du saxophone eut lieu à Chicago, le 16 décembre 1969. Cette expérience fut tellement concluante qu'il y en eut deux autres, non moins réussies, en 1970 à nouveau à Chicago, et en 1972 à Toronto.

Rassembler tous les saxophonistes qui estiment à juste titre que leur instrument devrait jouer un rôle important dans le domaine symphonique, alors qu'il est surtout utilisé dans les orchestres de danse, permettre la confrontation des différents points de vue pour une meilleure connaissance du saxophone, faire entendre des solistes, des quatuors, des ensembles divers et attirer ainsi l'attention des compositeurs, des critiques et du public sur des possibilités souvent ignorées, voilà bien un programme particulièrement digne d'intérêt.

Cette année, c'est en France, où le saxophone est né, que va se dérouler le quatrième de ces congrès. Adolphe Sax ne pensait sûrement pas que plusieurs centaines d'instrumentistes, venant de toutes les parties du monde, se retrouveraient un jour à Bordeaux pour un plus grand rayonnement de sa géniale invention. Et si l'on peut craindre, parfois, que ce merveilleux instrument ne parvienne à s'imposer comme il le mériterait, l'ardeur et la foi qui galvanisent tous ces pionniers ne permettent pas de douter un seul instant du triomphe d'une cause à laquelle tant de valeureux efforts sont consacrés.

Marcel MULE.

mercredi 3 juillet

Amphi 700

10 h 00 : CONCERT CHEZ Adolphe SAX A PARIS VERS 1850

Ensemble de saxophones du Conservatoire
de Bordeaux.

Mlles Judith PETERS, Jeanne GARTNER ;
MM. Christian THYMEL, André LECLERCQ,
Ryo NODA, Bill STREET, Pierre GARRY.

- Sextuor (1850) Georges KASTNER.
- Sigisbée (1848) Emile JONAS.
- Honneur à Sax (1850) Jean-Nicolas SAVARI.

10 h 30 : QUATUOR DE SAXOPHONE DE PARIS

Daniel LIGER : Soprano.
Michel REYDELLET : Alto.
Alain JOUSSET : Ténor.
André LEGROS : Baryton.
Mme GASTINEL-BOSSARD : Piano.
Erica BILL : Mezzo-soprano.
Direction : le compositeur.

- Cinq poèmes anciens (création) Gérard GASTINEL.

Amphi 700

15 h 00 : ENSEMBLE D'AQUITAINE

Christian THYMEL : Saxophone ; Yves
DIDIER : Clarinette ; M. LAFITTE : Trom-
pette ; Jean COURTIOUX : Merimba-vibra-
phone ; Christine DINOT : Orgues ; Jean-
Marie CURTO : Guitare-basse électrique.
Direction : Jacques DESLOGES.

- Due Canzoni (1973) (création) André CASANOVA.

15 h 30 : Iwan ROTH

Piano : Peter EFLER.

- Fantaisie sur un thème original Jules DEMERSMANN.
Ed. Billaudot.
- Duo Concertant (1974) (création) .. Jean PERRIN.
Ed. Billaudot.
a) Adagio - b) Allegro giocoso.
- Sonate (1970) Edison DENISOV.
Ed. Leduc.
a) Allegro - b) Lento - c) Allegro
moderato.

16 h 10 : **ENSEMBLE DE SAXOPHONES FRANÇAIS**

Roland AUDEFROY, Guy LACOUR, Jean-Marie LONDEIX, Jacques MELZER et Alain JOUSSET, André LEGROS, Daniel LIGER, Michel REYDELLET.

- **Spiralis** (1974) (création) Janos KOMIVES.
- **Fadãa** (1973) (création) Danielle SEVRETTE.

16 h 35 : **Ed BOGAARD**

Josette MORATA : Piano.

- **Sonatine** Julius HIJMAN.
 - a) Allegro - b) Moderato - c) Allegro con brio.
- **From Here to Eternity** Dick BORSLAP.
- **Sonata** Jan van DIJK.
 - Prélude - Berceuse - Aubade - Finale.

17 h 05 : **QUATUOR D'ANCHES DE PARIS**

Alain PROTIN : Hautbois.
Gilbert MONIER : Clarinette.
André BEUN : Saxophone-alto.
Michel AUCANTE : Basson.

- **Saxophonies** (création) Alain ABBOTT.
 - Deux mouvements. Ed. Franç. de Mus.
- **Epodes** (création) Alain WEBER.
 - Alto-soprano-alto. Ed. Franç. de Mus.
- **Incantations thibétaines** (création) .. Roger CALMEL.
 - a) Très allant - b) Vif et Scherzando - Ed. Franç. de Mus.
 - c) Final.

17 h 35 : **Guy LACOUR**

Jacques MELZER
Roland AUDEFROY
Josette MORATA : Piano.
Joël NOURRY : Saxophone-alto.

- **Etude de concert** Guy LACOUR.
- **Suite en Duo** Guy LACOUR.
 - Ed. Billaudot.
- **Chant Premier**, op. 103, commande de l'Etat : Ministère des Affaires Culturelles (création) Marcel MIHALOVICI.

18 h 15 : **Marcel PERRIN**

Mme Suzanne PERRIN-VALLS : Piano.

- **Nocturne** Marcel PERRIN.
 - Ed. Delrieu.
- **Sonate**, op. 17 Bernhard KROL.
 - Presto - Maestoso patetico - Allegro assai. Ed. Hofmeister.

21 h 00 : **Jardin Public : CONCERT DE SOLISTES AMERICAINS**

Musique Municipale de Bordeaux.
Solistes : Roger GREENBERG, James ROTTER, David TOFANI, Harvey PITTEL.
Direction : Lucien MORA.
Concert placé sous la présidence de Monsieur William Dixon BOGGS, Consul des Etats-Unis d'Amérique à Bordeaux.

- **Porgy and Bess** G. GERSHWIN-Duthoit.
- **Sonata** DI PASQUALE-Greenberg.
Saxophone-ténor : Roger GREENBERG.
- **Concerto** Walter HARTLEY.
Saxophone-alto : Harvey PITTEL.
- **Elégie** (création) Tom PIERSON.
Saxophone-ténor : David TOFANI.
- **Duo concertino** Emmett YOSHIOKA.
Saxophone-alto : Harvey PITTEL.

CONSORTIUM MUSICAL - EDITIONS PHILIPPO - COMBRE
— ORGANE DE DIFFUSION INTERNATIONALE —

24, boulevard Poissonnière — 75009 PARIS

Ouvrages et œuvres pour saxophone

ENSEIGNEMENT :

MERLOT : *Le Saxophoniste* (Méthode pratique et progressive - Fr. - Angl. - Allem.).
MERLOT : *Le Saxophone classique*, en 4 vol.

SAXOPHONE ET PIANO :

<p>ALBINONI : <i>Adagio</i>. AMELLER : <i>Concertino</i>. AMELLER : <i>La Plata</i>. BLIN : <i>Gentiment</i>. BROWN : <i>Au fil du vent</i>. CALMEL : <i>Nocturne</i>. CECCONI : <i>Ariette</i>. CLASSENS : <i>Premier Concertino</i>. CLASSENS : <i>Deuxième Concertino</i>. CLASSENS : <i>Introduction et Scherzo</i>. CLASSENS : <i>Jérusalem</i>. CLASSENS : <i>Venise</i>. CLERISSE : <i>Caprice</i>. CLERISSE : <i>Sérénade Tessinoise</i>.</p>	<p>DEPELSENAIRE : <i>Pour une nuit de printemps</i>. DEPELSENAIRE : <i>Sonatine en Fa mineur</i>. DERVAUX et MOUTET : <i>Nocturne en Saxe</i>. HECK : <i>Concertino Opus 41</i>. MERLOT : <i>Romance</i>. PERRIN : <i>Bagatelle</i>. PERRIN : <i>Complainte</i>. QUERAT : <i>Andantino</i>. RIMSKI-KORSAKOFF : <i>Chanson Indoue</i>. SALMON : <i>Nonchalance</i>. VALLIER : <i>Suite</i>. WURMSER : <i>Tristesse</i>. FIEVET : <i>Fantoche</i>.</p>
---	--

DUOS ET TRIOS :

<p>BRENET : <i>Flânerie autour d'un ré</i> (Trois Saxos alto). CECCONI : <i>Aubade - Danse</i> (Trois Saxos alto). CLERGUE : <i>Primavera - Volute</i> (Deux Saxos altos).</p>	<p>DEPELSENAIRE : <i>Concertino pour trois Saxos alto et Piano</i> (ou Orchestre). DEPELSENAIRE : <i>Divertissement - Donjon dans la brume</i> (Trois Saxos alto). VALLIER : <i>Andantino - Scherzando</i> (Deux Saxos alto).</p>
--	---

QUATUORS :

<p>CAIX d'HERVELOIS : <i>Marche du Czar</i>. DERVAUX : <i>Ciolina</i>. DERVAUX : <i>Kopal</i>.</p>	<p>GLUCK : <i>Iphigénie en Tauride</i> (Hymne). MOZART : <i>Petite Musique de nuit</i>.</p>
--	---

jeudi 4 juillet

AMPHI 400 A

- 9 h 00 : **QUATUOR DE SAXOPHONES DE FRANCE**
Pierre BOUTIN : Soprano.
Noël ADAM : Alto.
Jacques NET : Ténor.
Jacques BALLION : Baryton.
— **Quatuor** Gérard BOUILLAGUET.
a) Allegretto - b) Adantino - c) Prestissimo.
- 9 h 30 : **Jean-Pierre CAENS**
— **Capriccio** (création) André AMELLER.
Saxophone-alto solo.
— **Pointillés** (création) Nicolas ZOURABICHVILI.
Saxophone-alto et bande magnétique.
- 9 h 55 : **UNIVERSITY of SOUTHERN CALIFORNIA SAXOPHONE QUARTET**
Russel BARTMUS : Soprano.
Robert LAXTON : Alto.
David COY : Ténor.
Larry Mc GUIRE : Baryton.
— **Quartet** (1971) Theodore STERN.
a) Allegro ma non troppo - b) Andante cantabile - c) Allegro.
— **Trois Improvisations**.. .. . Phil WOODS.
- 10 h 25 : **Jacques MAFFEI**
Renée MARQUET : Piano.
— **Concerto** (création) Anyss DJEMIL.
Pour : a) l'Alto - b) le Ténor - c) le Soprano.
- 10 h 45 : **Ch. Ancher GRON**
Monique VINCENT : Piano.
— **Sonate** op. 320 (1973) Niels Viggo BENTZON.
a) Allegro - b) Andante - c) Allegro moderato.
— **Ternio n° 2**, op. 92 (1973) Hermann David KOPPEL.
Saxophone-alto seul. - a) Fantasia - b) Variazioni piccoli - c) Toccata (Vivace).
— **Prosthesis** (1954).. .. . Gunnar BERG.
- 11 h 25 : **René DECOUAI**
Piano : Andrée MARQUET.
— **Sève** (1974) (création) Jean-Pierre LEGUAY.
- 11 h 40 : **Miller SIGMON**
Piano : Françoise DECHICO-CARTIER.
— **My Very First solo** (1974) Jan BACH.
Saxophone-alto et piano électrique.
— **Disparities II** (1974) Thomas A. KORTH.
Saxo-soprano-alto et bande magnétique.
— **Fantasy and Dance** (1974) Andreas MAKRIS.

AMPHI 400 B

- 9 h 00 : **Harry R. GEE**
Josette MORATA : Piano.
— **Introduction and Samba** Maurice WHITNEY.
Ed. Bourne.
— **Ballade** Harry GEE.
— **Allegro Spiritoso** J.-B. SENAILLE-GEE.
— **Duo** Walter HARTLEY.
Ed. Tritone Press.
- 9 h 30 : **Jean-Pierre VERMEEREN**
Mme COLONA-D'ISTRIA : Piano.
— **Triangle** (1974) (création) Pierre-Max DUBOIS.
Saxophone-alto-soprano-ténor Ed. Rideau-Rouge.
a) Caprice - b) Lied - c) Rondo.
- 9 h 55 : **OSLO SAKSOFONKVARTETT**
Erling ANDERSEN : Soprano.
Johan BERGLI : Alto.
Rolf NORDSTRAND : Ténor.
Rolf NODDELUN : Baryton.
— **Andante et Scherzo** Eugène BOZZA.
Ed. Leduc.
— **Statement** Björne KRUSE.
— **Norsk Dans** GRIEG-Nöddelund.
— **Concert** Thorbjörn KNUTSEN.
- 10 h 25 : **Peter CLINCH**
Josette MORATA : Piano.
— **Sonate** (1974) (création) William LOVELOCK.
a) Adagio, sempre *Libermente e Rubato* -
Allegro - b) *Motto vivo e Allegro* -
c) Adagio *Libermente* - Allegro.
- 10 h 45 : **NORTHWESTERN UNIVERSITY SAXOPHONE QUARTET**
Robert BLACK : Soprano.
William HOCHK EPEL : Alto.
Walker SMITH : Ténor.
Wayne RICHARDS : Baryton.
— **Quartet** (1967) M. William KARLINS.
a) Moderato - b) Slow - c) Fast.
— **Quartet** (1970) Hidenori TOKUNAGA.
Ed. Southern.
a) Molto lento - b) Vivace - c) Andante
d) Allegro moderato - e) Vivace -
Andantino.
— **Poème** (1971) Alain ABBOTT.
Ed. Billaudot.
— **Nuages** (1946) Eugène BOZZA.
Ed. Leduc.
- 11 h 30 : **QUATUOR DE SAXOPHONES DU CONSERVATOIRE DE LYON**
Michel MAILLARD : Soprano.
Jean-Michel MAILLOT : Alto.
Roger MURARO : Alto.
Claude DELANGLE : Baryton.
Direction : Serge BICHON.

— **Variations**, op. 84 René LEIBOWITZ.
Introduction - Thème - 9 Variations et
Final.

11 h 45 : **Robert BLACK**

Monique VINCENT : Piano.

— **The Little Suite** Walter HARTLEY.
Saxophone-alto seul. Ed. Crescendo.

— **Air and Sherzo** Henry COWELL.
Ed. Schott.

— **Caprice en forme de Valse** Paul BONNEAU.
Ed. Leduc.

AMPHI 700

13 h 45 : **ENSEMBLE INSTRUMENTAL DE DAKAR**

Direction : Alain BOUHEY.

— **Prélude à un chant épique** (Rwanda).

Saxophone-alto et balafons.

— **Le chant de Diallo Diop** (Dakar).

Saxophone-alto, balafon et tam-tam.

— **Musique Haoussa** (Niger).

Deux saxophones-alto, saxophone-ténor
et tam-tam.

— **Solo Peul** (Sénégal).

Saxophone-alto solo.

— **Piroguiers Sangos** (Oubangui).

Saxophone-ténor, balafon et tam-tam.

— **N'Gonbassai** (Oubangui).

Deux saxophones-alto, saxophone-ténor,
balafon et tam-tam.

— **Cérémonie funèbre Banzirée** (Oubangui).

Trois saxophones et cinq tam-tam.

14 h 30 : **Claude BRISSON**

Piano : Françoise DECHICO-CARTIER.

— **Gavambodi II** Jacques CHARPENTIER.
Ed. Leduc.

— **Response** Edward DIEMENTE.

— **Sonate** (1970) Edison DENISOV.

a) Allegro - b) Lento - c) Allegro moderato.
Ed. Leduc.

15 h 00 : **QUATUOR Jacques DESLOGES**

Jacques DESLOGES : Soprano.

Michel TROUSSELET : Alto.

Bernard BEAUFRETON : Ténor.

Michel LEPEVE : Baryton.

— **De Trois à Quatre** (création) Pierrette MARI.

— **Parallèles** Georges BOEUF.
Ed. Centre d'Art Franç.

— **Pièces en Quatuor** Jean-Pierre BEUGNIOT.

a) Dinamico - b) Martial - c) Andante -
d) Final. Ed. Franç. de Mus.

15 h 45 : **Susan FASANG**

János FASANG : Basson.

Monique VINCENT : Piano.

— **Pièce** (création) Fridolin DALLINGER.

- **The Noble Sport** Meinhard RÜDENAUER.
Saxophone-alto seul.
- **Divertissement** (création) Erich Eder de LASTRA.
Saxophone-alto et basson.
a) Rezitativ - b) Diskussion - c) Lyrik -
d) Danz.
- **Suite** (création) Baldwin SULZER.
Saxophone-alto et basson.

16 h 30 : **QUATUOR DE LA GARDE REPUBLICAINE**

Michel NOUAUX : Soprano.
André BEUN : Alto.
Bernard BEAUFRETON : Ténor.
Maurice DELABRE : Baryton.

- **Agogik** (création) Patrice SCIORTINO.
- **Passim** (création) Mickey NICOLAS.
a) Gadget - b) Andantino - c) Fileuse.

16 h 55 : **Lev MICHAILOFF**

Igor KATAIEFF : Piano.

- **Concerto**, op. 109 Alexandre GLAZOUNOFF.
Ed. Leduc.
- **Sonate** (1970) Edison DENISOV.
Ed. Leduc.
a) Allegro - b) Lento - c) Allegro
moderato.

17 h 30 : **Brian MINOR**

Monique VINCENT : Piano.

- **Sonate n° 1** (1959) Lawson LUNDE.
a) Allegro - b) Andantino cantabile -
c) Allegro vivace.
- **Trio** (1969) Léon STEIN.
a) Allegro moderato - b) Adagio -
c) Scherzo : Allegro - d) Allegro.
- **Parable XI** pour saxophone solo Vincent PERSICHETTI.
- **Walla-Kye** (1938) MANA - ZUCCA.
- **A trip to Pawtucket** Oliver SHAW - L. Lunde.

Amphi 700

21 h 00 : **SOIREE BELGE**

Sous la présidence de MM. René BARRIERE,
Consul de Belgique à Bordeaux, et René
BERNIER, Membre de l'Académie Royale
de Belgique.

**QUATUOR DE SAXOPHONES DE
BRUXELLES**

Luc SCHOLAERT : Soprano.
Willy DEMEY : Alto.
Christian VANGEYTE : Ténor.
Freddy VANATTENHOVEN : Baryton.

- **Temo 2856**, op. 244 (création) Arsène SOUFFRIAU.
- **Per Quattro saxofoni** (création) Jean DECADT.
a) Canto espressivo - b) Molto giocando.

Norbert NOZY

- **Wheels Within Wheels** Claude COPPENS.
pour saxophone-alto seul.

QUATUOR DE SAXOPHONES DE BRUXELLES

- **Sax ambiance** (création) Franz CONSTANT.

Paul RASPE

- « **Adolphe SAX et la création du saxophone** ».

Elie APPER

- **Suite**, pour saxophone seul François DANEELS.

QUATUOR BELGE DE SAXOPHONES

François DANEELS : Soprano.

Alfred JACQUET : Alto.

Elie APPER : Ténor.

Jean CUNCHE : Baryton .

- **Triade** (création) Charles BECKER.
a) Très lent - b) Vif - c) Très lent.

- **Vue sur les jardins interdits** Henri POUSSEUR.
(A la mémoire de Bruno MADERNA).

- **Suite pour le plaisir de l'oreille** René BERNIER.
(création).

a) Le joueur d'aulos : andantino

b) Ronde rituelle : graziosamente

c) Chant psalmonique

d) Caprice à danser : vivo e capriccioso.

SEPTUOR DE SAXOPHONES DE BRUXELLES

Robert VANLINTHOUT : Soprano.

Luc SCHOLLAERT : Soprano.

Alfred JACQUET : Alto.

Elie APPER : Ténor.

Jean CUNCHE : Baryton.

Norbert NOZY : Basse.

Freddy VANATTHENHOVES : Contrebasse.

Direction : François DANEELS.

- **Saxofolies**, op. 40 (création) Max VANDER-
MAESBRUGGE.
a) Allegretto - b) Adagio-Final.

- **Ronde pastorale** Fernand RUELLE.

Soulac-sur-Mer (Casino Municipal)

21 h 00 : **SOIREE AMERICAINE**

à l'occasion de l' « **Independence Day** »,
sous la présidence de Monsieur John
WILLETT, Vice-Consul des Etats-Unis
d'Amérique à Bordeaux.

vendredi 5 juillet

Amphi 400 A

- 9 h 00 : **John DENMAN**
Eric HUGHES : Piano.
— **Denmanesque** (création) Paul HARVEY.
— **Sonatine lyrique** (création) Michael LOVEJOY.
— **Rhapsodia** (création).. .. . Eric HUGHES.
— **Kaléidoscope** (création) MASON - HARRISON.
- 10 h 00 : **Sydney EGAN**
Josette MORATA : Piano.
— **Work** (création) Derek BALL.
— **Sonatine** (création) Gerard VICTORY.
- 10 h 30 : **Ryo NODA**
Stan RAYAN : Percussion.
Jacques LOCHET : Chant parlé.
— **Improvisation IIII** (1974) (création) .. Ryo NODA.
— **Columniation** (1973) Hidenori TOKUNAGA.
Thema - Monophon I - II - Polyphony -
Thema.
— **Guernica** (Hommage à Picasso) (1973)
(création). Poème de Joseph PALAU. Ryo NODA.
- 11 h 00 : **ENSEMBLE DE TOKYO**
— **Révélation** Mreo ISHIGETA.
Deux saxophones : Kazuo TOMIOKA -
Yuji SASAKI.
— **Sonata** Kenjiro URATA.
Saxophone : Yuji SASAKI.
Piano : Kimiko NOGUCHI.
— **Sen** Kazuto OSAWA.
Saxophone : Arata SAKAGUCHI.
— **Sonatine** Hidehiko ARASHINO.
Saxophone : Kazuo KAWAMATA.
Piano : Kimiko NOGUCHI.

Amphi 400 B

- 9 h 00 : **Jean-Louis BOUSQUET**
M. DESLOGES : Piano.
— **Saxophonie 74** Marcel QUÉRAT.
- Rick BLUHM**
Monique VINCENT : Piano.
— **Concerto** Pierre-Max DUBOIS.
Ed. Leduc.
- 9 h 30 : **Ralph GARI**
Monique VINCENT : Piano.
— **Danse Episode** John RARIG.
— **Gypsy Fantasy** William REDDIE.
— **Rapsodie, op. 92** Pierre VELLONES.
— **Concertino** Jack HAYES.

